



10. 3. 2010

B7-0191/2010 }
B7-0193/2010 }
B7-0194/2010 }
B7-0197/2010 }
B7-0198/2010 } RC1

SPOLEČNÝ NÁVRH USNESENÍ

předložený v souladu s čl. 122 odst. 5 jednacího řádu

a nahrazující návrhy usnesení předložené skupinami:

ALDE (B7-0191/2010)

S&D (B7-0193/2010)

PPE (B7-0194/2010)

GUE/NGL (B7-0197/2010)

Verts/ALE (B7-0198/2010)

o Jižní Koreji – trest smrti uznán v souladu se zákonem

**Christian Ehler, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra,
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt,
Eija-Riitta Korhola, Monica Luisa Macovei, Filip Kaczmarek, Sari Essayah,
Mario Mauro, Laima Liucija Andrikienė, Tunne Kelam, Martin Kastler**

za skupinu PPE

Hannes Swoboda, David Martin, George Sabin Cutaş, Peter Simon

za skupinu S&D

Marielle De Sarnez

za skupinu ALDE

Barbara Lochbihler, Gerald Häfner, Heidi Hautala, Sandrine Bélier

za skupinu Verts/ALE

Marie-Christine Vergiat

za skupinu GUE/NGL

RC\808474CS.doc

PE439.707v01-00}
PE439.709v01-00}
PE439.710v01-00}
PE439.713v01-00}
PE439.714v01-00} RC1

Usnesení Evropského parlamentu o Jižní Koreji – trest smrti uznán v souladu se zákonem

Evropský parlament,

- s ohledem na svá předchozí usnesení o zrušení trestu smrti a nutnosti okamžitě vyhlásit moratorium na vykonávání poprav v těch zemích, kde je trest smrti dosud uplatňován,
 - s ohledem na rezoluci Valného shromáždění OSN č. 62/749, kterou toto shromáždění přijalo dne 18. prosince 2007 a v níž vyzvalo k moratoriu na uplatňování trestu smrti (v souvislosti se zprávou třetího výboru OSN (A/62/439/Add.2)),
 - s ohledem na revidované a aktualizované znění obecných zásad politiky EU týkající se trestu smrti, přijaté Radou dne 3. června 1998,
 - s ohledem na závěrečné prohlášení 4. světového kongresu proti trestu smrti, jenž se konal od 24. do 26. února 2010 v Ženevě obsahující výzvu ke všeobecnému zrušení trestu smrti,
 - s ohledem na čl. 122 odst. 5 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že Evropská unie se výrazně angažuje v boji za zrušení trestu smrti a usiluje o jeho všeobecný zákaz;
- B. vzhledem k tomu, že Ústavní soud Korejské republiky dne 25. února 2010 uznal na základě hlasování, při němž bylo pět hlasů pro a čtyři hlasy proti, trest smrti za ústavní, a vzhledem k tomu, že soudci nicméně rovněž zdůraznili, že by otázka ponechání či zrušení trestu smrti by měla být projednávána na půdě Národního shromáždění, a nikoliv v rámci řízení u Ústavního soudu,
- C. vzhledem k tomu, že rozhodnutí Ústavního soudu bylo přijato na základě pěti příznivých hlasů a čtyř zamítavých hlasů, zatímco výsledkem hlasování v roce 1996 byl poměr sedm hlasů pro ku dvěma hlasům proti,
- D. vzhledem k tomu, že rozhodnutí Ústavního soudu reagovalo na petici dvaasedmdesátiletého Korejce odsouzeného za vraždu čtyř turistů v roce 2007, podle něhož představuje trest smrti porušení jeho práva na lidskou důstojnost zaručeného ústavou,
- E. vzhledem k tomu, že v Korejské republice je více než 55 vězňů, u nichž byl rozsudek trestu smrti potvrzen,
- F. vzhledem k tomu, že poslední trest smrti byl v Korejské republice vykonán v prosinci 1997; vzhledem k tomu, že v době tehdy začínajícího funkčního období prezidenta Kima Te-džunga, který byl sám v roce 1980 odsouzen k trestu smrti a poté omilostněn, přestal být tento trest ukládán, a vzhledem k tomu, že Korejská republika patřila v posledních třinácti letech ke skupině zemí, které tresty smrti v praxi nevykonávají,
- G. vzhledem k tomu, že v roce 2006 předložila Národní komise pro lidská práva návrh zákona

RC\808474CS.doc

PE439.707v01-00}
PE439.709v01-00}
PE439.710v01-00}
PE439.713v01-00}
PE439.714v01-00} RC1

o zrušení trestu smrti,

- H. vzhledem k tomu, že dne 18. prosince 2007 Valné shromáždění OSN velkou většinou schválilo rezoluci, v níž země uplatňující trest smrti žádá, aby na něj zavedly moratorium, které by mělo vést k úplnému zrušení tohoto trestu, a obsah této rezoluce dne 18. prosince 2008 v další rezoluci potvrdilo,
1. bere na vědomí skutečnost, že Korejská republika od roku 1998 žádné popravy neprováděla, takže de facto patří k odpůrcům trestu smrti; vítá lepší ochranu a důraznější prosazování lidských práv v této zemi;
 2. je hluboce zklamán rozhodnutím Ústavního soudu Korejské republiky ponechat trest smrti, ale poznamenává, že toto rozhodnutí bylo přijato velmi malou většinou hlasů na rozdíl od hlasování z roku 1996, kdy pro jeho zachování hlasovalo sedm soudců a pouze dva byli proti;
 3. vyjadřuje podporu hnutím, která v Korejské republice bojují za zrušení trestu smrti;
 4. opět připomíná svůj obecně odmítavý postoj k trestu smrti, který je v rozporu s moderním systémem trestního soudnictví a na rozdíl od široce rozšířeného názoru nevede ke snížení trestné činnosti;
 5. vybízí Korejskou republiku, aby zřídila právní moratorium na veškeré výkony trestu smrti, dokud parlament neschválí zákon, který by trest smrti zrušil;
 6. vyzývá vládu Korejské republiky, aby podpořila rezoluci OSN o zrušení trestu smrti a rozhodla se, že bude jednou z předkládajících zemí rezoluce, která má být projednána Valným shromážděním, případně, že bude hlasovat v její prospěch;
 7. s uspokojením konstatuje, že v dnešní době naprostá většina zemí světa, která představuje více než dvě třetiny mezinárodního společenství, trest smrti již právními prostředky zcela zrušila nebo fakticky vyhlásila moratoria na výkon tohoto trestu;
 8. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení místopředsedkyni Komise / vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, vládám a parlamentům členských států, generálnímu tajemníkovi OSN, vládě Korejské republiky a Korejské národní komisi pro lidská práva.